



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0180/2010

3.6.2010

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2010)0216 – C7-0115/2010 – 2010/2066(BUD))

Budgetudvalget

Ordfører: Barbara Matera

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING	3
BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE.....	5
BEGRUNDELSE.....	7
BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER.....	10
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET	12

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2010)0216 – C7-0115/2010 – 2010/2066(BUD))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2010)0216 – C7-0115/2010),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹, særlig punkt 28,
 - der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen² (EGF-forordningen),
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A7-0180/2010),
- A. der henviser til, at Den Europæiske Union har indført hensigtsmæssige lovgivnings- og budgetinstrumenter med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, med det formål at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet,
- B. der henviser til, at anvendelsesområdet for Globaliseringsfonden blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, så det kom til at omfatte støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- C. der henviser til, at Unionens økonomiske bistand til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse, bør være dynamisk og stilles til rådighed så hurtigt og effektivt som muligt i overensstemmelse med den fælleserklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der blev vedtaget under samrådsmødet den 17. juli 2008, og under behørig hensyntagen til IIA af 17. maj 2006 i forbindelse med vedtagelsen af afgørelser om anvendelse af Globaliseringsfonden,
- D. der henviser til, at Spanien har anmodet om støtte i forbindelse med 2 425 afskedigelser i 181 virksomheder, der var aktive inden for NACE (rev. 2) hovedgruppe 23 ("Fremstilling af andre ikke-metallholdige mineralske produkter") i NUTS II-regionen Comunidad Valenciana³,

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

³ EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana.

- E. der henviser til, at ansøgningen opfylder de kriterier for støtteberettigelse, som er fastsat i EGF-forordningen,
1. anmoder de involverede institutioner om at tage de nødvendige skridt til at fremskynde anvendelsen af Globaliseringsfonden;
 2. minder om institutionernes tilsagn om at sikre en velfungerende og hurtig procedure til vedtagelse af afgørelser om anvendelse af Globaliseringsfonden og derved stille tidsbegrænset, individuel engangsstøtte til rådighed, beregnet på at yde bistand til arbejdstagere, der er blevet afskediget som en konsekvens af globaliseringen og den finansielle og økonomiske krise; understreger den rolle, Globaliseringsfonden kan spille for afskedigede arbejdstageres genindslusning på arbejdsmarkedet;
 3. understreger, at det i overensstemmelse med artikel 6 i EGF-forordningen bør sikres, at fonden støtter den enkelte afskedigede arbejdstagers genindslusning på arbejdsmarkedet; gentager, at støtte fra Globaliseringsfonden ikke kan erstatte foranstaltninger, som det påhviler virksomhederne at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, eller foranstaltninger, der er rettet mod omlægning af virksomheder eller sektorer;
 4. bemærker, at de oplysninger, der er forelagt om koordinerede pakke af individualiserede tilbud, der skal finansieres fra Globaliseringsfonden, omfatter detaljerede oplysninger om komplementariteten med foranstaltninger, der finansieres af strukturfondene; gentager sin opfordring til også at forelægge en sammenlignende vurdering af disse oplysninger i dens årsberetninger;
 5. minder i forbindelse med anvendelse af Globaliseringsfonden Kommissionen om ikke systematisk at overføre betalingsbevillinger fra Den Europæiske Socialfond, eftersom Globaliseringsfonden blev oprettet som et særskilt, målrettet instrument med egne mål og frister;
 6. minder om, at Globaliseringsfondens funktionsmåde og merværdi, bør evalueres i forbindelse med den generelle vurdering af programmerne og øvrige instrumenter, der er etableret i henhold til IIA af 17. maj 2006, i forbindelse med midtvejsrevisionen af den flerårige finansielle ramme for 2007-2013;
 7. glæder sig over den nye form i Kommissionens forslag, som indeholder en begrundelse med klare og detaljerede oplysninger om ansøgningen, undersøgelse af kriterierne for støtteberettigelse og redegørelse for årsagerne, der førte til, at den blev godkendt, hvilket er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets anmodninger;
 8. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
 9. pålægger sin formand at undertegne denne afgørelse sammen med Rådets formand og drage omsorg for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
 10. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af xx maj 2010

om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen², særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen³, og

ud fra følgende i betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene på grund af globaliseringen, og at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Anvendelsesområdet for Globaliseringsfonden blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, så det kom til at omfatte støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- (3) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (4) Spanien indgav den 2. september 2009 en ansøgning om anvendelse af Globaliseringsfonden i forbindelse med afskedigelser i 181 virksomheder, der var aktive inden for NACE (rev. 2) hovedgruppe 23 ("Fremstilling af andre ikke-metalholdige mineralske produkter") i NUTS II-regionen Comunidad Valenciana (ES52), og supplerede denne ansøgning med yderligere oplysninger frem til den 22. februar 2010. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

³ EUT C [...], [...], s. [...].

størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 6 598 735 EUR.

- (5) Der bør derfor som følge af Spaniens ansøgning ydes støtte fra Globaliseringsfonden

—
VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010 stilles der fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen et beløb på 6 598 735 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger til rådighed.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles/Strasbourg, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BEGRUNDELSE

I. Baggrund

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er oprettet for at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af større strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene.

I henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹ og artikel 12 i forordning (EF) nr. 1927/2006² kan fonden ikke overstige et årligt beløb på 500 mio. EUR, der hentes fra margenen under det samlede udgiftsloft for det foregående år og/eller fra annullerede forpligtelsesbevillinger fra de to foregående år, eksklusiv forpligtelsesbevillinger i relation til udgiftsområde 1b. De relevante beløb opføres i budgettet som en hensættelse, så snart der er fundet tilstrækkelige margener og/eller annullerede forpligtelsesbevillinger.

For så vidt angår proceduren for anvendelse af fonden, forelægger Kommissionen i tilfælde af en positiv vurdering af en ansøgning et forslag om anvendelse af fonden for budgetmyndigheden og samtidig en tilsvarende anmodning om en bevillingsoverførsel. Samtidig hermed kan der afholdes trepartsmøder med henblik på at nå til enighed om anvendelsen af fonden og de beløb, der anmodes om. Trepartsmøderne kan antage forenklet form.

II. Status: Kommissionens forslag

Kommissionen har den 6. maj 2010 vedtaget tre nye forslag til afgørelse om anvendelse af Globaliseringsfonden til fordel for Irland og Spanien for at støtte genindslusning af arbejdstagere, der var blevet afskediget som følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.

Dette er den ottende ansøgning, som skal behandles under 2010-budgettet og vedrører anvendelsen af et samlet beløb fra Globaliseringsfonden på 6 598 735 EUR til Spanien (Valencia).

Den nye ansøgning vedrører 2 425 afskedigelser i 181 virksomheder i samme NACE (rev. 2) hovedgruppe i referenceperioden på ni måneder fra den 25. september 2008 til den 24. juni 2009, der alle er beliggende i den samme region på NUTS II-niveau, nemlig Comunidad Valenciana, hvoraf 1 600 er tiltænkt bistand fra Globaliseringsfonden.

Denne ansøgning (sag EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana) blev fremsendt til Kommissionen den 2. september 2009 og suppleret med yderligere oplysninger den 22. februar 2010. Ansøgningen var baseret på interventionskriteriet i artikel 2, stk. 1, litra b), i EGF-forordningen, ifølge hvilket der skal være tale om mindst 500 afskedigelser i løbet af en ni måneders referenceperiode i en hovedgruppe i NACE rev. 2 i en eller to sammenhængende regioner på NUTS II-niveau i en medlemsstat, og blev indgivet inden for fristen på 10 uger

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

(forordningens artikel 5).

Kommissionens vurdering byggede på en vurdering af forbindelsen mellem afskedigelserne og de gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene eller den finansielle krise, den uforudsete karakter af afskedigelserne, påvisning af antallet af afskedigelser og overholdelse af kriterierne i artikel 2, litra b), redegørelse for den uforudsete karakter af afskedigelserne, identifikation af de virksomheder, arbejdstagere, der vil være omfattet af støtten, det pågældende område og dets myndigheder og interessenter, afskedigelsernes indvirkning på beskæftigelsen på lokalt, regionalt eller national plan, den koordinerede pakke af individualiserede tilbud, der skal finansieres, herunder dens forenelighed med de foranstaltninger, der finansieres af strukturfondene, datoerne for, hvornår de personaliserede tilbud til de berørte arbejdstagere blev indledt eller forventes at starte, procedurer for høring af arbejdsmarkedets parter, forvaltnings- og kontrolsystemer.

Ansøgningen opfylder ifølge Kommissionens vurdering de kriterier for støtteberettigelse, som er fastsat i EGF-forordningen, og den henstiller budgetmyndigheden til at godkende ansøgningerne.

Kommissionen har med henblik på at anvende midler fra fonden forelagt budgetmyndigheden en anmodning om en bevillingsoverførsel (DEC 11/2010) med et samlet beløb på 6 598 735 EUR fra fondens reserve (40 02 43) i forpligtelser og fra ESF-budgetposten (04 02 17 – ESF konvergens) i betalinger til EGF-budgetposten (04 05 01).

Med hensyn til **den alternative kilde for betalingsbevillinger** oplyste Kommissionen, at det hidtil har været praksis at hente de nødvendige betalingsbevillinger i ESF-budgettet på grund af politikernes beslægtethed, og fordi Globaliseringsfondens årlige behov for betalingsbevillinger hidtil har været på omkring 1 % af de midler, ESF råder over til udbetalinger. På dette tidlige stadium af budgetåret er det imidlertid vanskeligt at finde sådanne alternative kilder. Kommissionen vil dog for at imødekomme denne anmodning i forbindelse med kommende EGF-sager undersøge eventuelle alternative kilder til betalingsbevillinger, når dette er muligt og rimeligt, og forudsat at der ikke er nogen risiko for forsinkelse af behandlingen af anmodningen om overførsel.

IIA om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren muliggør anvendelse af fonden inden for det årlige loft på 500 mio. EUR.

Ifølge artikel 12, stk. 6, i EGF-forordningen skal mindst 25 % af Globaliseringsfondens maksimale årlige midler fortsat være til rådighed for at sikre, at der er dækning for de behov, der måtte opstå frem til årets udgang.

Budgetmyndigheden har allerede godkendt tre forslag om anvendelse af fonden i 2010 for et samlet beløb på 16 338 363 EUR til Tyskland (Karmann) og Litauen (Snaige, opførelse af bygninger, møbelindustrien og beklædningsindustrien), hvorefter der resterer 483 661 637 EUR.

III. Procedure

Kommissionen har forelagt en anmodning om en bevillingsoverførsel¹ med henblik på at opføre de tilsvarende forpligtelses- og betalingsbevillinger i 2010-budgettet, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Trepartsmøderne om Kommissionens forslag til afgørelse om anvendelse af fonden kan antage forenklet form (brevveksling), jf. retsgrundlagets artikel 12, stk. 5, medmindre der består uenighed mellem Parlamentet og Rådet.

Ifølge en intern aftale med Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EMPL) bør dette udvalg inddrages i processen for at sikre konstruktiv støtte og bidrag til vurdering af ansøgningerne om anvendelsen af Globaliseringsfonden.

EMPL tilkendegav efter sin vurdering sin holdning til anvendelsen af fonden, som det fremgår af den udtalelse, der er vedføjet denne betænkning.

Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælleserklæring, der blev vedtaget på samrådsmødet den 17. juli 2008, bekræftede betydningen af at sikre en hurtig procedure til vedtagelse af afgørelser vedrørende anvendelse af fonden, under fuld overholdelse af den interinstitutionelle aftale.

¹ DEC 11/2010 af 6. maj 2010.

BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER

ES/sg
D(2010)27785

Alain Lamassoure
Formand for Budgetudvalget
ASP 13E158

Om: Udtalelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (Globaliseringsfonden) i forbindelse med sagen EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana (KOM(2010)216 final)

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EMPL) og dets Arbejdsgruppe om Globaliseringsfonden har behandlet anvendelse af Globaliseringsfonden i forbindelse med sag EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana og vedtaget følgende udtalelse.

EMPL og dets Arbejdsgruppe om Globaliseringsfonden støtter anvendelsen af fonden i forbindelse med den denne ansøgning. I den anledning vil EMPL gerne fremsætte nogle bemærkninger uden dog at sætte spørgsmålstegn ved overførslen af beløbene.

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender,

- a) der henviser til, at de 2425 afskedigelser i løbet af referenceperioden på ni måneder er forårsaget af den finansielle og økonomiske krise, der har medført et voldsomt fald i bygge- og anlægssektoren i Spanien og har ramt alle de tilknyttede industrier, herunder sektoren for byggematerialer såsom fremstilling af keramiske produkter),
- b) der henviser til, at afskedigelserne havde betydelig lokal effekt, da de fandt sted i en region med en stor andel af keramisk produktion med hensyn til antallet af virksomheder (2,2 %) og antallet af arbejdspladser (8,7 %),
- c) der henviser til, at arbejdsløsheden inden for den keramiske sektor er steget med 500 % siden januar 2007,
- d) der henviser til, at omkring $\frac{3}{4}$ af de afskedigede arbejdstagere slet ikke har nogen uddannelse eller kun en almen uddannelse, og at de ikke er vant til at søge arbejde uden for deres hjemregion,

opfordrer derfor Budgetudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende forslag i det beslutningsforslag om den spanske ansøgning, det vedtager:

1. bifalder den pakke af individualiserede tilbud, der skal give lavtuddannede arbejdstagere faglige kvalifikationer og opkvalificering samt mulighed for en erhvervsmæssig omdirigering i retning af selvstændig virksomhed i den fremtidsorienterede sociale

økonomi;

2. støtter varmt tanken om en forbedring af arbejdstagernes mobilitet; beklager derfor, at den faglige uddannelse med henblik på mobilitet kun fokuserer på et mindre antal arbejdstagere, der allerede er disponeret for at skifte bopæl for at finde arbejde i en anden økonomisk sektor; minder om, at mobilitet generelt er et vigtigt værktøj for hurtig reintegration på arbejdsmarkedet;
3. bifalder foranstaltningerne til fordel for de enkelte arbejdstagere, herunder mentorordninger, og er interesseret i at blive holdt orienteret om resultaterne af disse foranstaltninger;
4. glæder sig over det nye stykke om sammenkoblingen af det spanske operationelle ESF-program og de foranstaltninger, der støttes af EGF; tilskynder medlemsstaterne og Kommissionen til yderligere at arbejde videre med disse grundlæggende oplysninger, da fyldestgørende oplysninger om komplementariteten mellem EGF og foranstaltninger, der støttes af andre strukturfondene i overensstemmelse med artikel 6 i EGF-forordningen, er af stor betydning for en fuldstændig evaluering af merværdien ved EGF;
5. påpeger igen nødvendigheden af komplementaritet og koordinering af alle foranstaltninger til fordel for afskedigede arbejdstagere for at få gavn af fuld synergi mellem disse foranstaltninger;
6. glæder sig over den nye og stringente udformning af ansøgningen i form af en tabel; beklager dog, at der på trods af, at Kommissionen bebudede større fleksibilitet med hensyn til præsentationen af ansøgninger i det nye format, fortsat mangler vigtige oplysninger om baggrunden for ansøgningen, som ville være relevante for en fuldstændig vurdering af sagen; for eksempel oplysninger om virksomhedernes skæbne i form af lukning eller en fortsættelse på et lavere aktivitetsniveau for at overvinde krisen;
7. ville være interesseret i at høre mere om forholdet mellem den undersøgelse, der er nævnt i punkt 29 om den økonomiske situation og beskæftigelsesmuligheder, og de foranstaltninger, der støttes af EGF.

Med venlig hilsen
Pervenche Berès

RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

Dato for vedtagelse	2.6.2010
Resultat af den endelige afstemning	+: 26 -: 0 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Lajos Bokros, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Estelle Grelier, Carl Haglund, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Vladimír Maňka, Miguel Portas, Dominique Riquet, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Paul Rübig
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Peter Jahr, Andres Perello Rodriguez, Britta Reimers